

# ORIENTATION SEMINAR FOR PROSPECTIVE COURT INTERPRETERS

**All Seminars will be held virtually via Zoom**

---

## What will Participants Learn at the Seminar?

This seminar is an introduction to the Judiciary's Court Interpreter Approval and Registration Program. Topics include:

- The role of court interpreters per the NJ Supreme Court's *Code of Professional Conduct for Interpreters*, Court Rule 1:14.
- What the NJ Supreme Court expects court interpreters to do, as well as what the Court prohibits.
- New Jersey Judiciary's policies regarding equal access to courts for persons with limited English proficiency (LEP).
- How the program functions, what the tests are like and how to prepare for them, and why the failing rate is 89 percent.
- An overview of the knowledge, skills, and abilities required to be able to perform as a registered or approved court interpreter.
- Resources for professional development of court interpreters.

## Who Should Attend the Seminar? *(Identify one of these three categories when registering)*

1. *Prospective New Jersey Court Interpreter* - This seminar is the second step in the process of becoming an approved or registered court interpreter. *Admission to the seminar requires an appropriate score on the written exam.*
2. *Agency Representative* - Agencies seeking to be registered must send the highest official representative to attend the seminar.
3. *Interested Person* - Those who do not fit into categories 1 or 2 above (judges, court managers and attorneys).

**Dates and Times – All Seminars are held virtually via Zoom.** Computer/laptop is required. Seminars will begin at 8:45 AM and end at approximately 4:00 PM on the following dates:

**2025:**    *May 1,    July 17,    October 21*  
**2026:**    *April 9,    July 23,    October 15*

## Instructor(s):

- *Carla Mato*, ASL Interpreter, Language Services Section, Administrative Office of the Courts
- *Jana Owen*, ASL Interpreter, Language Services Section, Administrative Office of the Courts
- *Bethany Korp*, Spanish Interpreter, Language Services Section, Administrative Office of the Courts
- *Citlali Alvarado*, Spanish Interpreter, Language Services Section, Administrative Office of the Courts

**Registration in advance is required.** Registrants are assigned on a first-come, first-served basis. To register, provide the following information **via e-mail to [LangSvc.Mailbox@njcourts.gov](mailto:LangSvc.Mailbox@njcourts.gov):**

1. Your full name and **e-mail address**.
2. **Three** seminar dates in priority order.

All registrants will be notified **via e-mail** of the seminar date to which they are assigned to. **All participants must have a computer/laptop with the Zoom application downloaded in order to attend. Further details will be sent via e-mail upon receipt of registration request.**